

Déli Hírlap

Főszerkesztő: Dr. OLOSZ LAJOS
Felelős szerkesztő: MARTZY MIHÁLY
Lapkiadósnak a CORVIN Lapkiadó
Részvénytársaság

Ziarul Comunității Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 83.
(Dos. No. 934/1938)
Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDRE és Dr. VARNAY ELEMÉR

A láthatatlan ellenség

a bacillusok milliárdnyi és milliárdnyi serege már emberemlékezet óta rettenetes pusztulást okozott minden háborúban. Már a peloponnészi háborúban is fellépett az ugynevezett atikai ragály, amelynek áldozata lett Perikles is. A pun háborúban viszont Karthago ostrománál tömegesen haltak meg hólyagos himlőben a katonák. A keresztény háborúk idejében a belpoldosság terjedt el egész Európában, majd annak legtöbb városa, falva ugyszólván elnéptelenedett, mikor táltosan mindenütt elrobogott a borzalmas fekete halál.

A harminc éves háborúban titokzatos járványok tizedelték meg a polgári lakosságot is, a kiütéses tifusz pedig a napoleoni háborúk alkalmával vonult be Oroszországból Európába. Ebben a járványban három millió ember betegedett meg, a halottak száma pedig megközelítette a fél milliót. A későbbi háborúkban még a kolera és más alattomos bajok is csatlakoztak az előbb említett járványokhoz.

Az elmúlt világháború alkalmával már megkezdődött a védekezés a bacillusok ellen. A tudomány azonban minden előhaladása ellenére is még nem tudott hiánytalanul megbirkózni ezekkel a makacs betegségekkel. Még Németországban is, ahol pedig legelőkeltebben volt megszervezve a védekezés, ötszáz orvos halt meg különböző járványos betegségekben. Midőn pedig a világháború vége felé mindenütt fellépett a tifusz-járvány, terjedését már nem sikerült megakadályozni, csak néhány esztendő múlva lélegzett fel a megpróbált emberiség, mikor a betegség már elvezette ragályozó hevét és kezdi erejét. Napjainkban a második világháború vívjú. Olyan rettenes küzdelem ez, amelyhez hasonló sem terjedelemben, sem véráldozatban nem ismer a történelem. Egy fényt azonban máris leszóghetünk ebben a titáni viaskodásban. A láthatatlan ellenségek támadását csirájában elfojtotta a nagyszerűen felfegyverkezett modern orvostudomány.

A bacillusok támadásai már nem fényezték sem a polgári lakosságot, sem a küzdő katonákat. Sőt elmondhatjuk, hogy a ragályos betegségek ellen a védekezés még tökéletesebb mint volt a békében, mert a tökéletesen megszervezett bakteriologiai intézetek és laboratóriumok, valamint az általánosan alkalmazott övrendszabályok lehetővé teszik, hogy már csirájában megsemmisüljön minden ragályos betegség támadó ereje. Ragyogó bizonyosságot nyújtanak erre a meghódított szovjetországi területek. Ott békében is rettenetesen pusztítottak a járványos betegségek, mocsaras területeken pedig különösképpen a malária. Az orvostudomány azonban még ezeken a vidékeken is győzedelmeskedett. A háború kelles közepén mindenütt kipusztította a járvány fészkeket és visszaadta az egészséges életbiztonságot. Óriási győzelmet aratott tehát a szívós akarat és tudomány, mert megbirkózott a félelmetes bacillusokkal, ami mindaddig még soha sem sikerült. Ez az eredmény azonban más eredmények záloga is. Mert bizony elvárhatjuk, hogy a láthatatlan ellenségeinken aratott diadalt követni fogja az általános diadal is, az a győzelem, mely minden látható akadályt is lerombol és meghozza számunkra az erős, egészséges békét.

Megkezdődött London kiürítése

A polgári lakosság nagy tömegekben menekül az angol fővárosból

Stockholm. (Stefani). Londonból származó értesülések szerint a brit hatóságok megtették a szükséges intézkedéseket a londoni polgári lakosság eltávolítására; az a cél, hogy minél több polgári lakost elköltöztessenek az angol fővárosból.

A polgári lakosság hatalmas tömegei özönlenek a pályaudvarokra, ahol felette nagy a torlódás. Oly sokan igyekeznek vidékre utazni, hogy a forgalom lebonyolítását végző vasúti szerelvények teljesen elégteleneknek bizonyultak.

A Német Távirati Iroda ismerteti az United Press beszámolóját a londoni viszonyokról. E szerint a nagyhatású német légitámadás leirhatalan megrendülést keltett a megtámadott városrészek lakosságában, melyet London egyik legjobban védett részének tekintettek. A légvédelem nem tudta megakadályozni a borzalmas pusztításokat s ezért a közvélemény most azt követeli, hogy fejek hulljanak porba: könyörtelenül büntessék meg a felelőseket. Főleg a vadászpilóta-alakulatok parancsnokai ellen fordult a közhangulat, mely a sajtóban is megnyilatkozik.

A német vezéri főhadiszállás legújabb jelentése

A német vezéri főhadiszállásnak pénteken délelőtt kiadott legújabb jelentése szerint a keleti harcok déli részén a német csapatok visszaverték az arevonalt áttörését megkísérlő ellenséget, miközben a német erők súlyos veszteségeket okoztak a bolsevistáknak és több helyen ellentámadással vetették vissza az ellenséget. Egy páncélos hadosztály szétvert egy erős bolsevista gyalogsági köteleket. A Kaukázus keleti részén a német csapatok a mozgó hadviselés alapján természetesen elszakadtak az ellenségtől.

Sztalingrádban, a bolsevisták által körülrzart és az erős ellenséges nyomással szemben szívós ellentállást kifejtő német erőcsoportok, tegnap is súlyos harcokat vívtak a nagy számbeli főlényben rohamozó szovjet csapatokkal. A hősiesség elhárítása ellenére sem tudták

a védők megakadályozni egy behatolást nyugat felől és ennek folytán a védő csapatok arra kényszerültek, hogy saját állásaikat néhány kilométernyire visszavonják. Közélelekre meghiusultak. Velük egy nagyobb számú páncélos harcokosít vesztek.

A nagy Don-kanyarban és a Don közepén folyásánál a súlyos, váltakozó harcok tovább folynak.

A bolsevisták helyi vállalkozásai a középső frontszakaszon és az Ilmenától délkeletre meghiusultak. Velük Lukinál szétlőttek 18 szovjet páncélos harcokosít. A Ladoga-tó felé a bolsevisták heves támadásai a német csapatok elszánt elhárító harcainak meghiusultak. Az ellenség itt 14 páncélos harcokosít veszített.

Észak-Afrikában Misurata-t és Hons-t, a hadifontosságú berende-

zések elpusztítása után kiürítették. Az utóvédok a szívós harcokban visszaverték az ellenséges erők támadásait.

Tuniziában folytattuk saját sikeres támadó vállalkozásainkat, számos ellenséges támaszpontot elfoglaltunk és felmorzsoltuk az ellenséges erők csoportjait. Német vadászgépek vasúti célpontokat eredményesen támadtak és 3 angol vadászpilótát leltek.

Az északafrikai partokon a nagy ellenséges hajókaraván elleni támadás újabb sikerrel járt. A német-olasz légi haderő elsüllyesztett öt tehergőzöt, összesen 36.000 tonna tartalommal és 12 szállítóhajót részben olyan súlyosan megrongált, hogy legalább öt hajónak az elvesztésével számolni lehet.

Az angol légierő kisebb erőkkel tegnap az esti órákban természetlenül bombáztak nyugatnémetországi területet. A lakosságnak veszteségei voltak, a lakónegyedekben károkat keletkeztek. Vadászgépek és a légvédelem elhárítása folytán az angolok 9 repülőgépet vesztek.

AZ AMERIKAI NAGYVEZÉRKAR FŐNÖKE ÉSZAK-AFRIKÁBAN

Buenos Aires. (Stefani). Washingtonban híre jár, hogy Marshall tábornok, az Egyesült Államok vezérkari főnöke Észak-Afrikába utazik és átveszi a szövetségesek északafrikai és európai cfiennzívájának legfelső parancsnokságát.

EGY MILLIÓ TONNA HAVI HAJÓTÉR-VEZTESÉG

Amszterdam. (NTI). A Reuter ügynökség meg nem erősített értesülése szerint mértékadó angol körökben havi egy millió tonnára becsülik azt a hajóteret, melyet az angol, amerikai és más szövetséges hajók közül a tengelyhatalmak elsüllyesztenek.

HALIFAX A HAJÓGYÁRTÁS JELENTŐSÉGÉRŐL

Buenos Aires. (Stefani). Washingtonból származó értesülés szerint lord Halifax, Nagybritannia egyesültállamokbeli nagykövete beszédet mondott s figyelmeztette az amerikaiakat a tengeralattjáró-háború veszélyére.

Az amerikai hajógyáraknak sok kereskedelmi hajót kell építenők, mert különben a tengeralattjárók a tengelyhatalmak győzelmét biztosítják, — mondotta a nagykövet.

TUNIZIÁBAN A HELYZET VÁLTOZATLAN

Amszterdam. (NTI). A brit hírközvetítő szolgálat washingtoni jelentése alapján közli, hogy Stimson északamerikai hadügyminiszter az északafrikai helyzetre vonatkozóan azt mondotta, hogy „Rommel tábornagy veszteségei nem súlyosak”. Tuniziában a helyzet változatlan.

Az általános hadihelyzettel foglalkozva Stimson kijelentette, hogy a legfontosabb pont a tengeralattjárók által okozott hajóter-vesztesség.

A német-olasz-japán gazdasági egyezmény

Európa és Nagy-Kelet-Azsia gazdasági erőinek mozgósítása

Valamennyi német lap első helyen foglalkozik a német-olasz-japán gazdasági együttműködés érdekében létrejött nagyfontosságú egyezménnyel. A berlini sajtó utal arra, hogy a gazdasági együttműködés újabb biztosítéka a hármas egyezmény tagállamai végső győzelmének.

A Deutsche Allgemeine Zeitung szerint a gazdasági egyezmény méltó kiegészítése a politikai szerződéseknek és katonai megállapodásoknak s ezzel bekövetkezett a gazdasági erők közös mozgósítása a közös célkitűzések érdekében.

Kiemeli a lap azt a tényt, hogy az egyezmény a háború utáni együttműködésre is vonatkozik, ami a szokásos gazdasági megállapodások keretein túlmenően növeli a megállapodás jelentőségét.

A Berliner Börsenzeitung hangsúlyozza, hogy a hármas egyezmény hatalmai között gazdasági téren is teljes az egyetértés.

A Wilhelmstrassen a német-olasz-japán gazdasági egyezményt különösen a háború utáni cserelékenységek tekintében méltatták.

Német politikai körök a három hatalom gazdasági erőforrásainak közös mozgósításával kapcsolatban ama véleményüknek adnak kifejezést, hogy az egyezmény oly lehetőségeket teremt, melyeket teljes mivoltukban ma még át sem lehet tekinteni.

Az egyezmény újabb határozott lépés az új világrend felé, melyben a német, olasz és japán nagyhatalmak érdekei a legszerencésebben egészítik ki egymást.

Európa termelési képessége, eddigi teljesítményei, technikai készütsége és tapasztalatai, Nagy-Kelet-Azsia hatalmas kincsei és nyersanyagforrásai a legmegfelelőbb adottságok a két földrész boldogabb jövődjének megteremtéséhez.

A háromhatalmi egyezmény tagállamai nem követnek kizsákmányoló célokat, mint az angolszászok, hanem a népek javát keresik s a most létrejött egyezménnyel megteremtették az új gazdasági rend alapjait, — állapítják meg berlini politikai körökben.

Gyanus angolszász mozgolódás a török-szir határvidéken



Angol-amerikai csapatösszevonások Észak-Sziriában — London és Washington titkos megbízottjai déltörökországi „szemleuton” — Régészeti kutatások ürügyével kémkednek az amerikaiak

Ankara. (NTI). A nemzetközi tájékoztató iroda közli a következőket:

A közelkeleti északamerikai tervekre vonatkozó gyakori hirmagyarázatokat török katonai megfigyelők egyre nagyobb érdeklődéssel kísérik, különös tekintettel a Törökország déli szomszéd-ságában történő eseményekre.

1942 nyara óta egymás után érkeztek Ankarába hírek eszakszírjai angol-szász csapaterősítésekről, valamint arról, hogy gyorsított ütemben építik ott az utakat és a hidakat. Közben állandó katonai táborokat állítottak fel a török határ közvetlen közelében, — így például Hatay mellett — s több repülőteret is létesítettek ugyanott. Az angolszász csapatokat kényelmes barakk-táborokban és újonnan épült laktanyákban szállásolták el a török határ mentén s melléjük kurd és transzjordániai csapatokat is beosztottak.

E körülmények arra kényszerítették az illetékes török köröket, hogy különös figyelemmel kísérjék a ha-

táron túli angolszász tevékenységét.

Mindezekhez hozzájárul az a tény, hogy az utóbbi hetekben az ankarai angol és északamerikai nagykövetség tisztjei hosszabb kelet- és délanatoliai látogatásokat tettek, az amerikai nagykövetség pedig a Princetoni egyetem számára kieszközölte a török hatóságok engedélyét a Hatay-határkörzetben való régészeti ásatásokra. Egy északamerikai „szakértő”, aki a háboru előtt Sziriában tevékenykedett, most megbízatást kapott a törökországi tudományos kutató-sok vezetésére. Régészeti ásatások címen tehát az amerikaiak nagyszerű megfigyelő helyhez jutottak a török-szir határ közelében.

Befejezésül a jelentés utal arra, hogy e tényekből

Ankarában még nem vontak le bizonyos következtetéseket, hanem csak fokozódó óberséget tanúsítanak a szóbanforgó jelenségekre vonatkozóan.

riki hitelt vett igénybe.

Miután az amerikai olajtőke Hardingot segítette az Egyesült Államok elnöki székébe, a kéz kezét mos elve alapján az új elnök is megmutatta háláját és közreműködésével a Standard Oil társaság nemcsak az Irak Petroleum Co. részvényeinek egynegyedrészt tudta megszerezni, hanem Palesztinában és az arab partokon is szép jövőt ígérő koncessziókat biztosított magának.

AMERIKAI TERJESZKEDÉS

A mostani világháboru kitörése előtt a közelkeleten részint csak mint koncessziók birtokosai, részint azonban már mint termelői északamerikai olajvállalatok működtek Irakban, Egyiptomban, a Bahrein szigeteken és Arabiában. Ennek az amerikai ténylegesnek jelentőségét még inkább kiemeli az a tény, hogy Anglia olajhatalmának évi 16 millió tonna termelési fölöslegükkel éppen Irán és Irak olajmezőit alkotják a magvát és hogy az abadanai olajfinomítók az angol világbirodalom legfontosabb üzemanyagszállítói. Azt, hogy Angliának milyen érdekei fűződtek a közelkeleti olajhoz, már maga az a nagy gond is mutatja, mellyel költséget és munkát nem kimélve hatalmas olajvezetékhalozatot épített a szállítók megkönnyítésére.

Mit keres az Egyesült Államok a közelkeleten

Berlin. (MN). A washingtoni parlamentben leplezetlen felszólalások követték Kanada bekebelezését, Afrikában, Ausztráliában, Új-Zélandban, sőt Indiában pedig — természetesen egyben gazdasági vezérkarok kíséretében — már mindentűt be is rendeztek az amerikai csapatok, Anglia egymás után engedti át „szövetségesének” legértékesebb birtokait, mert a háboru folytatására saját erejéből már nem képes. Végeredményben azonban Kanada az Egyesült Államok közvetlen szomszéd-ságában fekszik, Nyugat- Afrika, Ausztrália, Új-Zéland pedig az amerikai érdekerületeknek kiszájtított Atlanti- és Csendes-óceán peremterületei. De mit keres az Egyesült Államok Sziriában, Iránban, Irakban Egyiptomban, Szaudi Arabiában és Palesztinában?

Hogyan kerülnek az amerikai csapatok és gazdasági bizottságok a közelkeletre, a világnak abba a sarkába, mely a legtávolabb fekszik Amerikától, nincsen közvetlen összeköttetésben a világtengerekkel és eddig kizárólag európai vagy ázsiai érdekerületeknek számított?

AMERIKAI HADIHAJÓK „BÉKÉS” KÜLDETÉSE

Tény, hogy az Egyesült Államok már évtizedekkel ezelőtt szemet vetett a közelkeletre. Chester amerikai tenger-nagy már 1899-ben felhasználta törökországi küldetését, hogy a dollár imperializmus törökországi terjeszkedésének lehetőségeit megvizsgálja és hosszú huzavonával járó tárgyalások után tíz év múlva csakugyan

sikerült is a török kormánnyal egyezményt kötnie, melyben egy fontos vasutvonal építésén kívül terjedelmes ásványtelepek és olaj-vezeték kiaknázási jogát is az Egyesült Államok számára biztosította.

Az ifjú török forradalom és a Bagdad-vasút ügyében létrejött német-angol meg egyezés következtében hosszú ideig nem kerülhetett sor ennek az egyezménynek kihasználására, Amerika azonban a világháboru után nyomban kifejezésre juttatta igényeit. 1919-ben az Egyesült Államok kereskedelmi érdekei védelmére

amerikai hadihajók jelentek meg Izstanbul kikötőjében, Samsun kikötőjében pedig állandóan egy amerikai torpedóromboló horgonyozott „az amerikai dohányérdekek támogatására”. A „kereskedelmi és dohányérdekeltség” békes kifejezései azonban sokkal komolyabb szándékokat lepleztek. A háttérben az olaj huzódott meg és nemsokára lángalobbant az olajháboru, mely Anglia és az Egyesült Államok

között időnkint éleshangu jegyzékváltásokhoz vezetett. A kaukázusi olajat ugyan a bolsevisták maguknak tartották meg, azonban

a Szovjetunió, olajmezőinek kiaknázására, nem angol, hanem ame-

Ostrom a brit érdekek ellen

Amerika azonban nem sokat törődött az angol érdekekkel, hanem növelte erőfeszítéseit. 1933 óta Szaudi-Arabiában több száz amerikai olajszakértő tevékenykedett éveken keresztül új olajfúrások előkészítésén. A Bahrein-szigeteken az amerikai

nyersolajtermelésüket az 1933. évi 31.000 hordóról 1938-ig 8,5 millió hordóra fokozták. Szaudi Arabiá olajkutjai, melyek a termelés első évében, 1937-ben még csak 70 000 hordót szolgáltatottak, 1938-ban már 500.000, 1939-ben 3,9 millió, 1940-ben 5,4 millió, 1941-ben pedig 5,9 millió hordóra növelték olajszolgáltatásukat. Az amerikai terjeszkedés ugyanekkor a technika mellett a gazdasági és politikai nyomás

eszközeit sem hanyagolta el. 1942 tavaszán Szaudi-Arabiá olajelőfordulásai már egészen amerikai monopóliummá lettek. Hasonló folyamat játszódott le a Bahrein-szigeteken is az angolok rovására, nemrégiben pedig — annak ellenére, hogy a Bahrein-szultánatus Anglia védnöksége alá tartozik — érdekeik fontosságának tüntető hangsúlyozására az amerikaiak katonaságot szállítottak partra. A legújabb jelentések szerint az angol tengerügyi hivatal, mely az Intelligence Service-szel a világ harmadik legnagyobb olajfőrszjtjének, az Anglo-Iranian Oil Co.-nak részvény-többségét birtokolja, egy amerikai érdeksopornak jelentékeny részvény-mennyiségét volt kénytelen átengedni.

Dakarban csalódtak az amerikaiak

Genf (NTI). A Star című angol lap al-giri tudósítója ismerteti Glassford tenger-nagy, a francia-nyugatafrikai amerikai katonai misszió főnökének nyilatkozatát, melyből kitűnik, hogy a dakari kikötőbe érkezett hajók között egy sínes abban a helyzetben, hogy tovább hajózzon s egyiknek sínes léghelárító tűzértsége. Dakarban nincs üzemanyag

s nincs légi erő sem. — A nyugatafrikai francia csapatok nem hajlandóak szövetséges parancsnokság alatt működni, hanem továbbra is függetlenek akarnak maradni, — mondotta Glassford tenger-nagy. — A francia erők ezenfelül azt követelik, hogy saját hajóhadállal és légi erővel is rendelkezhessenek.

Újabb angolszász baklövés, vagy a degaullisták szándékos mellőzése?

Stockholm (NTI). A degaullisták londoni nagytanácsa ülést tartott, melynek végeztével közleményt adtak ki és megállapították, hogy az újonnan kinevezett algériai főkormányzóval, Peyrouton-nal lehetetlenség együttműködni. Ugyanakkor kétségbe vonták annak az Algíról keltezett hírnek a hitelességét, mely szerint az északafrikai degaullisták tudomásul vették Peyrouton kinevezését.

A Londonban megjelenő France című degaullista újság — az Afton Tidning svéd lap értesülése szerint — azt írja, hogy

Peyrouton kinevezése sajnálatos tévedés.

A Daily Herald utal arra, hogy nem is oly régen az angol-amerikai politika egyik lényeges célkitűzésül a Giraud-De Gaulle-féle együttműködés megteremtését tekintették.

— Peyrouton kinevezése a legmegfelelőbb hozzájárulás ennek az együttműködésnek a megteremtéséhez, — állapítja meg az angol lap.

Egy másik brit újság, a Daily Worker viszont annak a véleményének ad kifejezést, hogy

Peyrouton kinevezése „nagyobb szörnyűség, mint Darlan kinevezése volt”.

AMBN A KÜLÜGYMINISZTER NEM ILLETEKES

Madrid (NTI). Washingtonból jelentik, hogy Cordell Hull, az Egyesült Államok külügyminisztere megtagadta a választ arra a kérdésre, hogy mi a véleménye Peyrouton-nak algériai főkormányzóvá való kinevezéséről.

Mindössze annyit mondott a külügyminiszter, hogy ebben az ügyben vélemény-nyilvánításra a hadügyminiszter illetékes.

Amerika tehát Irában sem minden eredmény nélkül küldött gazdasági bizottságokat.

ANGLIA A VESZTES ...

Mig tehát Anglia és Amerika felelős államfőiraj időnként feltűnő nyomaték-kal hangsúlyozzák a két nagyhatalom szoros együttműködését és szolidaritását, a nagy világháboru árnyékában tovább folytatják évtizedes harcukat a világ keze ügyébe eső olajtartalékaiknak birtokáért. Az északamerikai angol olaj-érdekeltségek már régen amerikai kézre kerültek. Közép- és Dél-Amerika angol befolyás alatt álló olajtermelését az Egyesült Államok már hasonlóképpen ellenőrzése alá vonta és Amerika a legjobb utat halad abban az irányban, hogy ezt az ellenőrzést most a Földközi-tenger és az Indiai-óceán között elterülő angol olajmezőkre is kiterjessze. A bolsevizmussal szövetkezett demokrata hatalmak és a tengelyhatalmak nagy mérközése még nem dőlt el, de abban, hogy

az angolszász szövetségeseknek ezt a gazdasági behálóját Amerika lényegében már megnyerte, alig lehet kételkedni.

SZAUDI ARABIA TILTAKOZASA

Ankara. (Stefani). Szaudi Arabiá kormányza tiltakozott az északamerikai kiaknázás miatt. Mint ismeretes, az USA a közelkeleti kiaknázása fejében kötelezettséget vállalt egyes árucikkeknek Szaudi Arabiá rendelkezésére való bocsátására.

Bassorah kikötőjében amerikai csapatok szálltak partra a petróleumvidék ellenőrzésére és az északamerikai érdekek védelmére.

ROZETES CENZURA SZIRIÁBAN

Belgrád. (Donauzeitung). A szíriai Bayrak című lapot több napra betiltották. Ugyanekkor elrendelték az angol hatóságok az összes belföldi sajtótermékekre vonatkozólag az előzetes cenzurát.

Altaláncs támadást sürget Roosevelt Japán ellen

Tokió (NTI). A tokiói rádió közölte, hogy értesülése szerint az Egyesült Államokban járt csungking-kínai külügyminiszter Roosevelt elnök üzenetét vitte Csangkaisek tábornagnak. Az üzenet ügyében Csungkingban azonnal összeült a haditanács.

Az Egyesült Államok elnöke azt kívánja Csangkaisektől, hogy azonnal indítson általános támadást Japán ellen.

A haditanács határozata, amelyet közölnék Roosevelttel, az, hogy a Japán elleni támadásra legkorábban június hónapban, esetleg májusban kerülhet sor. Ez is azonban attól függ, vajjon Amerika kiüld-e legfeljebb mennyiségű szállító repülőgépet, nehéz fegyvert és más hadianyagot Kinának.

Madrid (NTI). A New York Times című amerikai lap csungkingi tudósítója Csungking-Kína helyzetét ismertette megállapítja, hogy az ország gazdasági helyzete még a katonáinál is súlyosabb.

A rendkívül nagyarányú népnzigitás következtében Csungking-Kína gazdasági élete teljesen megrendült. Egyes árucikkek értéke a békebeli árak hatvanszorosára emelkedett, a bankiesyforgalom pedig tizenkétszerese a háboru előttinek. A kormány tehetetlen a pénzügyi nehézségekkel szemben, főleg azért, mert nélkülözi a háboru következtében elvesztett leggazdagabb területék adó-jövedelmét és egyéb bevételeit.

HIREK

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével.

Timisoara-temesvári szerkesztőség
 és kiadóhivatal: L. Piata Bratianu 3.
 Fel: kiadóhivatal 28-10, szerkesztőség 50-78
 Aradon előfizetéseket, hirdetések és reklámokért Reclama hirdetőirodában, Eminescu-utca 4. Telefon: 17-11.

Finn katonaegetem

A finnországi Aoninlinnában, Kelet-Karéliá fővárosában, közvetlenül a front mögött nemrég kezdte meg működését az első katonaegetem. Az egyetemet harminc, katonai szolgálatot teljesítő egyetemi hallgató szervezte meg és olyan sikere volt, hogy az egyetem előadásaira a karéliai harcstől 10 méterrel távolabbra kellett költöztetni a hallgatókat. Az egyetem történelmi-nyelvészeti, erdőgazdasági, matematikai és jogi fakultásra tagozódik. Az oktatás munkaközösségei alakjában egyelőre egy tiszti otthonban és több népiszkolai helyiségben folyik. Az előadásokat előmeneteli idősebb akadémikusok tartják, de már néhány helyi katonaegetemi tanár is megigértte, hogy „tanszéket” vállal.

— Elisabeta királyi hercegnő köszönő távirata Deliceanu C. tábornoknak, Timis Torontal-Temes Torontál megye prefektusának. Elisabeta királyi hercegnő udvarnagya utján meleg köszönetét fejezte ki Deliceanu C. tábornok, megyei prefektusnak és a megye lakosságának azért az üdvözléért, amelyet a tábornok-prefektus a maga és a megye közönsége nevében a királyi hercegnőnek új év alkalmából küldött.

— A NEMZETI SZOCIALIZMUS HUSZÉVES JUBILEUMA. Berlin. (Rador) Németország január 30-án ünnepeli a nemzeti szocialista mozgalom megalapításának huszadik évfordulóját. Az ünnepségeket benyújtó keretek között a párt alakulatai rendezik. A német rádióállomások Hitler birodalmi vezér és munkatársai, valamint a nemzeti szocializmus művei méltatására külön műsort adnak.

— A horvát pénzügyminiszter befejezte németországi látogatását. Zágráb. (Rador) Kossak horvát pénzügyminiszter kíséretével együtt németországi látogatásáról visszaérkezett Zágrába. Fogadtatására a pályaúdváron megjelent a külügyminiszter és a német követ is.

— A január hónapi állami fizetések és nyugdíjak kiutalása. Bucuresti. A hivatalos lap január 20-16. számában megjelent a január hónapi állami fizetések és nyugdíjak, illetve drágasági pótlék kiutalásáról intézkedő rendelet. Az összeg, amelynek kifizetése január 20 és február 10 között megy végbe, 3.232.974.666 lej tesz ki.

— Új elnökválasztás Finnországban. Helsinki. (Rador.) A minisztertanács határozata értelmében február 15-én tartják Finnországban az új elnökválasztást.

— Nami házak zsidó bérliének figyelme. A timisoara-temesvári pénzügyigazgatóság a nemzeti románosított központ igazgatótanácsának 1942 november 19-én kelt 443 számú határozata alapján közli a kizárólag házakban lakó zsidó bérlielkeket, hogy legkésőbb január 30-ig egyenlítsék ki az illetékes adókerületnél a bérlényükre eső házádot. Azokat, akik nem tesznek eleget a rendelkezésnek, azonnal kilakoltatják, az összeget pedig a pénzügyi eljárás szerint behajtják.

— Mindenki vegye át a kiutalt talp-jeget. A timisoara-temesvári városi talpkiosztó bizottság felhívja az érdekelteket, talp vásárlásra jogosító utalványokat legkésőbb január 30-ig vegyék át, mert ellenkező esetben elvesztik igényjogosultságukat. A jóváhagyott talpkérelmezők jegyzékét a központi városházán, illetve a második, harmadik és negyedik kerületi vót telekbizottságon kifüggesztették.

Hosszas habozás és vita után szánta rá magát Chile a szakításra

Berlin (Rador). Chilének a tengelyhatalmakkal való kapcsolatai megszakításával foglalkozva a Wilhelmstrasse álláspontját abban foglalták össze, hogy az Egyesült Államok részéről gyakorolt hallatlan politikai, gazdasági és erkölcsi nyomás végre hozta eredményét.

A chilei kormány állásfoglalása érthetetlen, magatartása következményeit a chilei nép viseli majd.

Róma (Stefani). Az olasz fővárosban nem keltett meglepetést a chilei lépés. Olasz politikai körök utalnak arra, hogy a szakítás az általános háborús helyzetben semmiféle változást nem jelent.

— Fogadás a külügyi sajtófőnökségen. Bucuresti. (Rador). Dr. Cosma Aurel miniszteri tanácsos, külügyi sajtófőnök, csütörtökön fogadta a bel- és külföldi sajtó képviselőit s ez alkalommal meleg szavakkal méltatta a sajtó szerepét a bajtársi együttműködés kialakításában és az ország életében. A külföldi újságírók nevében Weisenfeld Ernst, a Német Távirati Iroda munkatársa, a román sajtó nevében pedig Grigorescu Mircea miniszteri tanácsos mondott üdvözlő beszédet. A fogadás szíves légkörben folyt le.

— A degaullisták újabb áldozata. Isztambul. (Rador). Beyrutból származó hír szerint Dr. Abdul Latif, az ismert libanoni hazafi, akit a degaullisták letartóztattak, a gyűjtőtáborban kapott betegségebe belehalt.

— Elhunyt finn államférfi. Helsinki. (Rador.) Cajander A. K. volt finn miniszterelnök 63 éves korában csütörtökön szívroham következtében meghalt.

— Tíz nap alatt husz ember megfagyott Bulgáriában. Szófia. (Európa-press). Bulgáriában néhány nap óta nagy a hideg, egyes helyeken huszont fokot is mértek a fagyponthoz. Hivatalos közlés szerint az elmúlt tíz nap alatt husz ember megfagyott Bulgáriában.

— Közel másfél millió lakosa van Rómának. Róma. (Rador.) A római lapok kimutatást közölnek, mely szerint 1942 december 31-én az olasz fővárosnak kerék számban egy millió négyszázhetvenkét ezer lakosa volt.

— Halálozások. A timisoara-temesvári anyakönyvi hivatalban a következő halálozásokat jelentették be: Grosz Mária 47 éves, Laureau-utca 8, Heppmann született Melko Dóra 57 éves, II. kerület, Bontila-utca 1., Popescu Dumitru 19 éves, Wagner Sándor 67 éves.

— Hét százezer büntetés Bucurestiben a légvédelmi rendelet megszegése miatt. Az utóbbi két hónap alatt csupán a fővárosban 740 személyt büntettek meg azért, mert az elsőfajú rendelteteket elhanyagolták vagy egyáltalában nem vették figyelembe. Alapos leckeiben részesültek a hanyagok és a teljesen figyelmeztelenek, amennyiben 14 személyt hathónapi, 6-ot kéthónapi fogházzal sújtottak, 6 személyt egyenként 20.000, 16 személyt egyenként 10.000, 59 személyt egyenként 5000 és 639 személyt 5000 és 2000 lej pénzbüntetésre ítélték.

— Régi sebeibe belehalt gyermek. A freidorfi-szabadfalú csendőrség értesítette a timisoara-temesvári ügyészséget, hogy Schill Róbert másfél éves gyermek, néhány nappal ezelőtt szenvedett súlyos égési sebeibe belehalt.

— Százfizenkét évig élt. Bacau. Domnita Maria becaumegeyi községben most halt meg Chirila Calvina 112 éves asszony. Magas kora ellenére utolsó napjaig teljes szellemi frisségnek örvendett s még élténken emlékezett az 1848-as forradalmi időkre.

— Teljesen leégett a cukorgyár, mert nem volt víz a közelben. Madrid. (NTL.) Havana-ból származó értesülés szerint Kuba egyik legnagyobb ipartelepe, a tengeri cukorgyár kigyulladt. A tüzoltók kivonultak, de nem volt elég víz a közelben s ezért a berendezések teljesen a tűz martalékává váltak. A kár több, mint egy millió peso.

A chilei állásfoglalás az Egyesült Államok nyomásának tulajdonítható: Washington pénzügyi és közigazgatási téren is mindent megtett, hogy ezt a szakítást kicsikarja.

Az a tény, hogy Chile csak hosszas habozás és vita után szánta rá magát a Németországgal, Olaszországgal és Japánnal való kapcsolatok megszakítására, azt bizonyítja, hogy

ez a lépés nem fejezi ki a nép érzelmeit és érdekeit.

Genf (NTL). Az Associated Press Santiago de Chiliből származó értesülés alapján arról ad hírt, hogy Chileben a tengelyhatalmak valamennyi állampolgárát ellenőrzés alá helyezték.

— A spanyol haditanács újabb ülése. Madrid. (NTL). A legfelső spanyol haditanács szerdán újabb ülést tartott. Az ülés déli 12 órakor félbeszakították, merz Asensie hadügyminisztert jelentéstétel végett Franco tábornagy, almlafő magához kérte.

— Volt osztrák miniszterelnök halála. Bécs. (Rador). Báró Beck, a volt Ausztria egykori miniszterelnöke, Bécsben 88 éves korában meghalt.

— Száz millió dinárt utaltak már át a Németországban dolgozó szerb munkások családjainak Szerbiába. Az ellenséges propaganda számtalan esetben igyekezett azon, hogy befektetesse a Németországban dolgozó munkások helyétét. Azt akarták elhitetni, hogy Németországban az idegen nemzetiségű munkások tulajdonképpen rabszolgáknak végeznek, hogy alaposan kifacsarják munkabérlésüket, de még elegendő táplálékot sem kapnak és ha meccanni merészelnek, elűnnek uly, hogy senki sem hall többé felőlük semmjt sem. Erre a nagyon is céltázas és embertelen hírverésre alaposan cátoi rá az a hiteles belgrádi hír, hogy a Németországban dolgozó szerb munkások, akik a németországi munkára önként vállalkoztak, a mai napig 102.389.348 dinárt utaltak át családjainak.

— Az első dohánnyegy. A német történelem megállapította, hogy az első német dohánnyegy, amely valószínűleg egyben a világ első dohánnyegye is, több mint 200 évvel ezelőtt, 1729-ben állították ki. A dohánnyegy kiállítására azonban nem a dohánnyegy, vagyis a dohánnyert való tülekedés adott alkalmat, hanem ellenkezőleg, a dohánnyaszt eitélő közmorál megcsufolása volt a cél. Hogy mi indította Graff Károly bingeni lakost furcsa ötletre, ma már nem lehet megállapítani, elég azonban annyit, hogy megjelent az ottani előjárás és 18 krajcár lefizetése ellenében peccás irást kért arról, hogy jogában van dohánnyozni. A 18 krajcár megtette hatását és Graff ur a következő szövegű dohánnyegyvet kapta kézhez: „Ennek az igazolványnak a felmatatója, Graff Károly, a kerülethez tartozó Bingen polgára egy évi hatállyal engedélyt kapott a dohánnyásra. A jegyzőségnek a szabályos illetéket, azaz 18 német krajcárt lefizette.”

Betörőbandát fogtak. A timisoara-temesvári rendőrség letartóztatta Pleff József, Krejcsovics Antal és Schmidt Antal timisoara-temesvári lakosokat, akik az utóbbi időben több betörést és lovaszt követtek el. Így a többi között ők voltak a tettesei a Carol-uton levő Louvre-féle üzletben elkövetett 800.000 lej értékű betörésnek. A lopott holmi egyrészt megtalálták. Ugyanott találtak még kilencven kilogramm cukrot is, amelyet a banda tagjai a Romcolind cukorelosztó cég egyik kocsjáról loptak el.

— Összevagdalt női holttest a hóban. Budapest. Bestiális kegyetlenséggel végrehajtott gyilkosság nyomára jöttek Kőbányán. A Gyömrői-ut melletti térségben katonák gyaorlatoztak. Az egyik katona a hóban egy holttestet talált. Jelentette az eset felettesének, majd értesítették a rendőrséget. Az egyik barázda-mélyedésből összevagdalt, ruhátlan női holttestet emeltek ki. A halott személyazonosságát nem tudták megállapítani. A rendőrség széleskörű nyomozást indított a gyilkos elfogására, a holttestet pedig beszállították az orvostani intézetbe. Tekintettel arra, hogy néhány héttel ezelőtt egy nő rejtélyes eltűnéséről tettek jelentést a rendőrségnek, a gyilkos kézrekerítése rövid idő kérdése.

— „Időszert” vezércikk. Buenos Aires. (NTL). A Daily News című lap, — mint Newyorkból jelentik, — vezércikkben szólítja fel az újságolvasó közönséget az újság-vásárlásban való takarékoskodásra. Minden amerikai család csak egy lapot vegyen s azt is adja kölcsön az ismerős családoknak, ajánlja a Daily News. A felhívást az Egyesült Államokban egyre nagyobb arányokat öltő papírhiánnyal hozzák összefüggésbe.

— A gyógyszerkülönlegességek hivatásos ára. Bucuresti. A hivatalos lap január 21-17. számában megjelent egészségügyminisztériumi rendelet az 1943. évre életbelépteti a gyógyszerkülönlegességek hivatalos árát. A rendelet szerint ez az 1941 június 1-én érvényben volt árrakkal azonos, amelyet az országos ár-kormánybizottság 1942 augusztus 4-én kelt 1615. számú határozatával a kormány gazdasági bizottsága olyan értelemben hagyott jóvá, hogy legfeljebb huszonöt százalékkal lehet emelni. Az árak további változását az érdekeltek tudomására hozzák.

— Az aradi tanoncok tehetőségkutató intézete ismét működik. Az aradi tanoncjelöltek tehetőségkutató intézete egy ideig nem működött és most közli az érdekeltekkel, hogy ezental tanoncot csak abban az esetben lehet szerződtetni, ha rendelkezik a tehetőségkutató intézet bizonyítványával. Az intézet, amely a Regina Mama Elena-körút 1. szám alatt működik, péntek kivételével minden munkanap délelőtt 8-14 óra között végez egyéni vizsgálatot, a csoportos vizsgálat pedig minden pénteken délelőtt van. Orvosi vizsgálat naponta 12-14 óra között, Röntgen vizsgálat csütörtökönként 12-13 óra között. A tehetőségkutató vizsgálat előtt a tanoncjelöltnak fel kell mutatniok iskolai igazolványukat és állampolgársági bizonyítványukat.

— Zsidók hólapátolási kötelezettsége. Bucuresti (Rador). A zsidókérdés szabályozására alakult bizottság 7. számú közleményének kiegészítéseképpen közli, hogy a főiskolai végzettségű zsidók, továbbá azok, akiknek a központi románosított hivatalból kiállított munkaadódelvényük van, végül akiket az illetékes katonai hatóságok testi munkára alkalmazni találtak, 3500 lej lefizetése ellenében mentesülnek a hólapátolási kötelezettség alól. Azok a zsidók, akiket a nagyvezérkar a munkakötelezettség keretében valamely köztisztvisélhez osztott be, pénzbeni megváltás nélkül is mentesülnek a hólapátolás alól, ha az illető intézmény ezt kellő indokálással kéri a nagyvezérkartól. Az összeg befizetése a Romániai Zsidóközpont megyei hivatalánál történik, legkésőbb február 10-ig.

— Félteknység dráma — huszévi házasság után. Bucuresti. Comanescu Constantin, Bucuresti Foisor-utca 42. szám alatti lakos állandóan féltékenységi jelenségeket rendezett otthon. Tegnapelőtt ismét összeveszt feleségével és felindulásában egy késsel mellbeszurta az asszonyt. Comanescuné a mentők kórházba szállították — sérülése nem életveszélyes, — a késelőt fegyvet pedig a rendőrség vette őrizetbe. Comanescuné már husz éve házasságban.

— Új árdiktátor az Egyesült Államokban. Madrid. (NTL). Az EFE spanyol távirati iroda washingtoni jelentése közli, hogy Leon Henderson amerikai árdiktátor helyébe Brown szenátort nevezték ki.

— Aradi lovak felülvizsgálása. Az aradi városi állatorvosi hivatal közli az aradi ló-tulajdonosokkal, hogy állataik egészségügyi felülvizsgálása (függetlenül a ló korától) és a személy- vagy teheráru-szállításra használt lovak beoltása ebben az évben az alábbi sorrendben történik meg: hétfőn délelőtt 8-12 óra között a mikelakai lovakat kell megvizsgáltatni az ottani közigazgatási kirendeltségnél, kedden délelőtt 8-12 óra között a gaji, buszáki és Duca-telepi lovakat keril sor a gaji közigazgatási kirendeltségnél, az aradajáthári lovakat pedig ugyanazonnap délután a Turay csárdánál kell bemutatni, az Arad—peccai-pecsikai uton. Szerdán délelőtt, a belvárosi, pernyavai, ségai és Mossóty-telepi lovakat az aradi állatvásártéren vizsgálják felül és oltják be.

— Mozik műsora. Timisoara-Temesvár: Apollo: A zöld kalóz leánya, Capitolo: Az élet diadala, Corso: A fattyú, Thalia: A feleségem a tolvaj. Roxy: Asszonyok ellensége Arad: Aro:GPU, Corso: Epizod, Forum: A végzet. Uránia: Mesék országában.

SPORTTESEMÉNYEK

Besselmann megvédte Európa-bajnoki címét

Hamburg nagy sportesemény színe helye volt. Besselmann, a német középsúlyú hivatásos ökölvívó Európa-bajnok, századik mérkőzésére állt ki, holland kihívójával, Luc van Dam-mal, a középsúlyú ranglista második helyezettjével szemben. Besselmann előző küzdelmeinek során nem kevesebb mint 50 kitérés győzelmet aratott, de ez alkalommal holland ellenfele kemény próbára tette tudását és a 15 menetes mérkőzésben csak csekély különbségű pontozásos győzelmet aratott. Ez ugyan elegendő volt Besselmann Európa-bajnoki címének megvédésére, de a holland van Dam is bebizonyította, hogy nem érdemtele-

nül került a ranglista második helyére. A küzdelem első négy menetében egyik öklöző sem tett nagyobb előnyre szert. Az ötödik menetben azután előbb Besselmann kapott egy tisztá ütést az arcába, amire ő azonban kettővel válaszolt. Ettől kezdve azután Besselmann vette át a támadó kezdeményezést, azonban csak ritkán sikerült a holland ellenfelének ügyes védekezését áttörnie. A mérkőzés vége felé Besselmann arcserülést szenvedett, amely megakadályozta a további teljes erejű küzdelemben, de azért az utolsó két menetet kihozta és a pontozóbírák döntésével megvédte bajnoki címét.

A pozsonyi MAC jubileuma. Pozsony.

A Pozsonyi Magyar Hírlap beszámol arról a bensőséges ünnepségről, melyet a MAC sportklub harminc éves fennállása alkalmából rendeztek és ismerteti a szlovákiai Magyar Párt elnökének ez alkalommal a magyar munkásság magartatásáról mondott elismerő szavait.

Sportvezek mindenfelől

A Berliner Schlittschuhklub jégkorongcsapata január 31 és február 4 között Bucurestiben szerepel. A berlini együttes ellenfele a román válogatot, valamint a román bajnokságot, a HC Juventus lesz. A németek a jégkorongozókön kívül néhány műkorcsolyázójukat is magukkal hozzák.

Az ökölvívócsapatbajnokságok során Budapestén a következő fordulóban a BVSC-BTK és a BSKRT-WMTK mérkőzések kerülnek eldöntésre.

A magyar felvidéki kerület jégkorongbajnokságainak során a következő eredmények voltak: Kassai RAC-Ungvári AC 6:1, Kassai Vasutas-Ungvári AC 7:2.

Boroszlóban vasárnap német-svéd amatőr ökölvívóviadal került eldöntésre. Egy év előtti Európa bajnokságokon a svédek Boroszlóban a harmadik helyet vívták ki, míg három év előtti Svédországban a svédek 10:6 arányban legyőzték a németeket. A vasárnapi találkozó a három év előtti viadal visszavágója lesz.

A magyar tekézők az utóbbi időben néhány csucserejét értek el, amelyek a következők: 200-as vegyes dobásban Kalmár Imre 924 fával, 100 telibe dobásban Darvas Gyula 667 fával, 4x100-as dobásban az Előre csapata 2470 fával.

Február 21-én a Mátrában magyar-svájci fűskolász siverseny lesz.

Repülőszerecséltenség áldozata lett. Amszterdam. (NTI). Washingtoni értesítés szerint a legutóbbi amerikai repülőszerecséltenségnek William Johnson, az Egyesült Államok északafrikai közlelemzési kormánybiztosa is áldozatul esett.

Cukor helyett homokot árult — egy évi fogháza itélték. Cizmas Pavel sriai-világosi gazda azzal csapta be a hiszékeny aradi embereket, hogy cukrot kínált nekik, de a papírzsákban csak felül volt néhány centiméter vastagságú réteg cukor, míg alól homok. Emiatt már nem egyszer megbűntette az aradi törvényszék és most ismét ezért állt a bíróság előtt. A törvényszék ezuttal egy évi fogházzal sújtotta.

A légítámadás áldozatául esett berlini sportpajta március elejétől kezdve ismét a sportrendezvények rendelkezésére áll.

A holland labdarugó bajnokság vasárnapi eredményei: Sparta Rotterdam—ADO den Haag 2:2, Feijenoord Rotterdam—VSV Velsen 1:0 Enschede—Goahead Deventer 4:1, Willem—NAC Breda 2:2.

Az idej amatőr ökölvívó Európa-bajnokságot június 24—29 között Rómában tartják.

A német gyorskorcsolyázó bajnokságot január 23—24-én rendezik Klagenfurtban.

A belga labdarugó bajnokság meglepetése volt vasárnap, hogy a bajnok Liersch SK 1:1 arányban döntetlenül végzett a Standard Liéttich ellen. A további eredmények: Eendracht Aalst—Olympic 2:0, FC Mecheln—SC Anderlecht 2:0, CS Brugge—Boom FC 3:2, La Gantoise—Tilleur FC 3:0, Beerschot—AC Antwerpen 4:2.

Az elmúlt évben a budapesti Sportcsarnok kis csarnokában 205 esemény folyt le, melyek közül 177 sportverseny volt 77.219 néző előtt. Sportágak szerint ez a szám a következőképp oszlik meg: Ökölvívás 29, birkózás 11, vívás 5, tornaverseny 6, dísztorna 4, kosárlabda 32, asztalitenisz 2, hivatásos ökölvívás 7, hivatásos birkózás 14, tenisz-edzés 17, stb.

SPORT-FOTO-OPTIC
A legelőcsőbb sportfotók és azok javítása
A.M. Mülley-nél
Timisoara I., Strada Solderer 11.
Főlk: IV., Boulevardul Berthelot 10. Tel. 10-10

Indiában is adagolják az élelmiszereket. Amszterdam. (NTI). A brit hírközvetítő szolgálat értesítése szerint Amery britindiai miniszter kedden az alsóházban megerősítette azt a hírt, hogy Brit-Indiában „bizonyos mértékben élelmiszerhiány mutatkozik”. A miniszter a továbbiakban bejelentette, hogy Indiában is bevezetik a jegyrendszert, illetve az összes élelmiszeres adagolását. „A kezdeti nehézségek” leküzdésére az új termésig India gabonabehozatalra szorul, — mondotta Amery.

Orvosi hír. Dr. Ráth gyermekorvos rendeléseit újból megkezdte. Timisoara-Temesvár II., Coronini-tér 2 sz., telefon 26-57.



GPU

ARO-ARAD
TELEFON 24-45
A szovjet titkos kémiroda hatalmas, nagyon időszerű mai filmje.
Elegáns, mindent eltakarni igyekező milieu, amely a cseka titkos üzemeltet van hivatva leplezni.
Egész nap jegylovételi Szabadjegyek felfüggesztve.

A rovarok és vadállatok testi ereje

Egyik-másik rovar óriási testi erővel rendelkezik. Így a Herkules-bogár, melynek testsúlya kb. 6.5 gr. egy 2.5 kg. súlyú követ tud hátán cipelni. Az embert, testsúlyával ugyanilyen arányban álló teher, nemcsak hogy összeroppantaná, hanem szétmorzsolná. A szarvas-bogár olyan terhet tud cipelni, ami testsúlyának 54-szeresét teszi. Az ember erejéhez viszonyítva ez a kis bogár éppen olyan erős, mint amilyen erős az a 100 kg. súlyú ember lenne, aki egy kézzel minden nehézség nélkül 1000 kg. súlyt tudna emelni. A tigris erejét kilenc ember erejével tartják egyenlőnek, az oroszlan erejét ezzel szemben csupán öt ember erejéhez mérik.

Ismét bejelentendők az üres lakások. A Timis Torontal-Temes Torontal megyei prefektúra mellett működő lakáshivatal közli, hogy visszavonja a múlt év május havában kiadott ama rendelkezését, amelynek értelmében a meghalt lakások, valamint a többi városrészbéli üres szobák, illetve butorozott szobák üresedésük esetén mentesülnek az előzetes bejelentési kötelezettség alól. Január 20-tól kezdve tehát ismét be kell jelenteni az egy vagy ennél több szobából álló üres lakásokat és ezeket tizenöt napig a lakáshivatal rendelkezésére kell tartani. A két és ennél több szobából álló lakásokat megüresedésük előtt 30 nappal kell bejelenteni. A rendelkezés ellen vétőkkel szemben megindul a törvényes eljárás.

A kémiayukokban elrejtett bankjegyek elégték. Különös ügy foglalkoztatja az aradi rendőrséget. Özvegy Riesz Józsefné, Alexandru Gavra-utcai lakosnő feljelentést tett a rendőrségen Cservenka Jánosné ház tulajdonosnője és annak Reichné nevű bérlelője ellen, akiket felelősnek tesz, mert elégett a kőmelyekben elrejtett 185.000 leje. A nemmindennapi ügy előzménye, hogy Décsi Gyula pincér alberletlen lakik Riesznénel és az alberlőt, Rieszné távollétében, Cservenkáné és Reichné beengedték a lakásba. A pincér ekkor tüzet rakott a konyhában, ahol az óskaruhaárusítással foglalkozó nő évek óta megtakarított pénzét rejtgette.

Az elektromos parasztudvar. Ugy mint minden más gazdasági téren, a technikát a földművelési gazdaságba is be kell vezetni, hogy az új idők követelményeinek eleget tethessünk és ezzel nagyobb eredményeket érjünk el, az emberi munkát könnyebbé tegyük. Az AEG, Berlin, sokféle elektromos tárgyainak felsorolását már érthetővé teszi, hogy az elektromosság használata a vidéken lakók életét kellemesebbé és szebbé alakította. Kezdődik ez a világításnál. A munkagépek, legyenek azok kicsik vagy nagyok, elektromotorok által hajlatnak, mert munkaerőt és időt takarítanak meg és egyenletes kivitelről gondoskodnak. A konyhában az elektromos tűzhely, a melegvízárnyaló, stb. sok tárgy segíti a háziasszonyt munkájában. Az elektromos takarmánygőzölő sok munkát takarít meg. Az elektromos gép képes a kézfűrészt pótolni és ezzel értehető munkát megtakarítani. A vidéki műhelyben végleg az elektromos kéziszerszámok gyors javításáról gondoskodnak, ami kivált az aratási idő alatt nagyon fontos.

Közeli harom ezer élő nyelv van. Megbízható számlítások szerint jelenleg 2.96 élő nyelven beszélnek földünkön. Ezek közül az úgynevezett 860 fontos nyelv a következőképpen oszlik meg: Európára 48, Ázsiára 153, Afrikára 118, Észak- és Dél-Amerikára összesen 424, Oceániára pedig 117 esik.

Ügyeletes gyógyszerárak. Január 23-án, szombaton Timisoara-Temesvárott a következő gyógyszerárak tartanak ügyeletes szolgálatot: Belváros: Lupea (10 Mafru-utca 5.), Gyárváros: Meiszner (Petru Maior-tér 2), Erzsébetváros: Cristea (Lahovary-tér 1.), Józsefváros: Csillag (Dragalina-tér 9.), Mehalá: Chioreanu, Fratelia-Ujkisoda: Panaioth, Freidorf-Szabadfalva: Eremici. Aradon az ügyeletes gyógyszerárak rendre a következők: Stauble (volt Hajós, a prefektúrával szemben), Niedermayer (Szerb-palota).

KÖZGAZDASÁG

nem-vas ócskafémkészletek zárolásáról, jelentéséről, forgalmáról és szétosztásáról, intézkedő rendeletéről

ucurești. A hivatalos lap január 19-i száma közli a hadfelszerelési és hadtermelési minisztériumnak a nem-vas fémek zárolásáról, átvételéről és szétosztásáról intézkedő rendeletéről.

rendeletéről kimondja, hogy nyílen, az ország területén létező fegyveres személyi birtokában levő nem-vas ócskafém és fémhulladék a felszerelési és hadtermelési minisztérium részére zárolatik.

nem-vas ócskafémnek tekintik a rendeletben a nem-vas fémekből és öntvényből készített használati tárgyakat, amelyek eredeti céljukra nem használhatók. Vonatkozik a fémek és ezek hulladékára, a gyártás, eljárás során állott végül ide tartozik a használt ipari, gazdasági és kereskedelmi nem-vas fém készült anyag, amely az eredeti elterjesztésének már nem felel meg.

zárolt nem-vas ócskafémeket senkinek áll jogában a hadfelszerelési és hadtermelési minisztérium előzetes en-

gedélye nélkül élnök közötti elidegentésével továbbadni. A miniszteri engedély bármikor visszavonható.

Az öntözőknek, ipari vállalatoknak, üzemeknek, sőt a magán személyeknek is tilos még a saját készletéből is, a minisztérium előzetes engedélye nélkül a nem-vas ócskafémeket újraönteni, vagy feldolgozni. A nem-vas ócskafémek újraöntésével és feldolgozásával foglalkozó öntözők, ipari vállalatok, műhelyek és magánüzemek 30 napon belül bejelentést kötelesek tenni, amelyben feltüntetik a szükségletet és a feldolgozási, illetve újraöntési kapacitást.

A hadfelszerelési és hadtermelési minisztérium egy vagy több intézményt megbízza a nem-vas ócskafémek gyűjtésével a minisztérium utasítása szerint való szétosztásával.

Köz- és magánintézmények, amelyek valamely berendezés leszerelését, vagy építmény leszerelését elrendelték, továbbá azok a személyek, akik a leszerelt és lebontott tárgyakat megvásárolták, tartoznak a leszerelési, illetve lebontási

munkálatok megkezdése előtt 5 nappal bejelenteni ezt a hadfelszerelési és hadtermelési minisztériumnak.

A jövőben sekisem foglalkozhat nem-vas fémből készült ócska cserealkatrészek kereskedelmével. Ezeket hulladéknak tekintik és újraöntik.

A nem-vas ócskafémek eladási és vételárát a hadfelszerelési és hadtermelési minisztérium rendeleti uton szabja majd meg.

A rendeletéről megjelenésétől számított 10 napon belül és azontúl minden hónap 10-ig a 2 kilogrammot meghaladó súlyú nem-vas ócskafémkészletek tulajdonosai bejelentést tesznek a birtokukban levő mennyiségéről. A bejelentést ahhoz a városi vagy községi előjárósághoz nyújtják be, amelynek körzetében a nem-vas ócskafémkészlet található.

A bejelentés elmulasztása, hiányos vagy a valóságnak meg nem felelő bejelentés benyújtása 5000 lejűl 200.000 lejig terjedő pénzbírságot, valamint az illető nem-vas ócskafémkészletnek a hadfelszerelési és hadtermelési minisztérium javára való elkobzását vonja maga után. Azok, akik a minisztérium előzetes engedélye nélkül a birtokukban levő nem-vas ócskafémkészletből eladnak, ahhoz vásárolnak, vagy más uton ilyen beszereznek, 25.000 lejűl 250.000 lejig terjedő pénzbírságban és az illető nem-vas ócskafémkészlet elkobzásában részesülnek. Ugyanílyen büntetéssel

sújtja azokat is, akik nem a minisztériumtól megállapított hivatalos áron árúsítják. Amennyiben megállapított nyer, hogy a felsorolt cselekményekben az illető személyt az állam megkárosításának szándéka vezette, az említett büntetésen kívül még egy hónaptól három hónapig terjedő munkatáborba való utalás is kimondható. Visszaesés esetén a munkatáborba való utalás három hónap és hat hónap között váltakozik.

A nem-vas ócskafémek gyűjtési és szétosztási művelettel mentesek valamennyi megyei és községi adótól és illetéktől.

Füstölt hal a vállalati alkalmazottaknak. A timișoarai-temesvári közellátási hivatal közli a vállalatokkal, hogy az alkalmazottak részére esetleg szükséges füstölt hal mennyiségét a nemzeti szövetkezeti intézet timișoarai-temesvári fiókjánál jelentsék be. Az intézet a rendelt halat a megszabott áron szerzi be Galatiból vagy Tulceaából.

Tizenháromezer vagon gabonát gyűjtött a nemzeti szövetkezeti intézet öt hónap alatt. A nemzeti szövetkezeti intézet 1942 augusztus 1-től december 25-ig 6000 vagon búzát, 1800 vagon kukoricát, 4400 vagon árpát, 2300 vagon zabot, 450 vagon rozst és 200 vagon kölest, tehát összesen 13.150 vagon gabonát gyűjtött és juttatott rendeltetési helyére.

Szindikátusba tömörülnek az aradi fajtelen tulajdonosok. Az aradi városi állatorvosi hivatal hétfőn délután 4 óra értekezletre hívja egybe az aradi Simenthal-fajtelen tulajdonosokat, hogy szindikátusba tömörítse őket.

Próhirdetések

tor és motorszerelőt nagy gyakorlattal magas fizetés mellett keresek nálra. Friedrich. Timișoara II, Coceanu 8. (450)

NYOL nyelvet tanít diplomás férfi. a timișoara kiadóban. (529)

KÖTŐGÉP majdnem új, parasztnak, harisnya, zokni, keztü stb. re alkalmas. Bemutatás: Prof. Timișoara, Unirii-tér 5, II. em. (530)

ZÖNÖT, elsőrangú, otthoni munkesek. Jelentkezni mintával reg-10-ig, Fin-Art, Timișoara, I., Bul. le Mihai 4. (54a)

DÓ gyermekágy, fehér gypaju acsal, garantált tiszta, kifogástalan állapotban. Timișoara, Eugen de Sa-9. II. emelet, ajtó 17a. Megtehető vasárnap délelőtt. Hétköznap on 32-59, délelőtt. (531)

TISZOLGÁT azonnali belépésre. Ink. Frint & Junghans fűszer- és élelmiszerüzlet, Timișoara, IV., Berthelot-t 8. szám. (542)

DÓ hálószobabutor, kerékpár, rá-ísztesláda, balkaros cipésvarrógép gyűj háztartási cikkek. Timișoara, Noua-utca 37. (545)

ísztesláda, balkaros cipésvarrógép gyűj háztartási cikkek. Timișoara, Noua-utca 37. (545)

ísztesláda, balkaros cipésvarrógép gyűj háztartási cikkek. Timișoara, Noua-utca 37. (545)

ísztesláda, balkaros cipésvarrógép gyűj háztartási cikkek. Timișoara, Noua-utca 37. (545)

Féjdalomtól megtört szívvel jelentjük, hogy drága jó feleség, édes-anya, nagynya és anyós

Hoffmann Józsefné

született Hermann Dóra

január hó 21-én hosszabb szenvedés után 57 éves korában és boldog házaságának 42-ik évében elhunyt.

Felújíthatatlan halottunk temetése január 24-én délelőtt 11 órakor lesz a timișoarai belvárosi temető halottasházából.

A gyászoló család

Kocsist, hadmentest, jó fizetéssel felveszek. Timișoara II, Zürich-utca 20. (521)

Komplett, világos berkenyefa-háló jutányosan eladó. Ugyanott gyermekeipó, hócipő eladó. Timișoara III, Motilor-utca 6, földszint. (520)

Szorgalmas mindenest és mosónőt felveszek. Kuklay, Timișoara I, Tepes Voda-tér 1. szám. (515)

Lakások, 1-2-3-4 szoba, konyha, fürdőszoba stb. azonnalra kiadók. Agentúra és Comissio „Acom” boyvállalat, Timișoara I, Lonovici-utca 5, telefon 52.60, volt Pynkerton-boy helyiség. (518)

Festőművész nő idősebb műértőt keres. Választ „Recompensál” jelígre a timișoara kiadóba kér. (581)

Kitűnő zongora, ismert bécsi gyártmány, szép és jó kivitellű, keresztthuros nányn tekintetben kifogástalan eladó. Timișoara IV, Tudor Vladimirescu-sor 24 szám, I. emelet. (461)

Gépjátszój szükségletét fedezhető r. egkereséseket „Garando” jelígre a timișoara kiadóba kérem. (587)

Keresek kis családhoz jól főző evakuált mindenest, fizet egytven éven felül bejárónőt. Jól fizetek. Timișoara IV, Fröhl utca 46 I. em. 6. (562)

Szalongarnitúra, elegáns eladó. Irodába, orvosi várószobába, uriszobába alkalmas. Timișoara II, Titu Maiorescu 18, ajtó 8. (571)

UJ! PRANKUS! OLOSÓ ALKALMI DOLGOK közvetítése! Elad? Vesz? Alkalmi háztartási, érték vagy dísz tárgyakat? butorokat stb. Ingatlanokat, földet? Keres vagy óhajt bérebevenni: házat, lakást, butorozott szobát, rak-tárt? stb. Keres, vagy van kamatoztató tőkéje? VIDÉKIEK! Keresnek kereskedelmi összeköttetéseket: építészekkel, mérnökökkel, vállalkozókkal vagy szakmesterekkel? Tanítók! Keresnek tanítványokat korrepetálásra? Tanulók! keresnek korrepetátorokat? „ORIENT-BOY”, cég Timișoara I, Ungurianu 9. Egy 42 leles komissio ellenében, a nyilvántartási osztálya által, 8 napon át, óhaja szerinti címmel, rendelkezésére áll. Olosó és garantált Boy-szolgálat. Telefon 42-22 és 17-99. (2534)

Kiváló zongora Grotnan-Steinweg, angol repetíciós szerkezetű, ugyszintén Stengl, mindkettő keresztthuros, rövid, fekete, eladó. Timișoara II, Traian-tér 3, telefon 33-13. (459)

ÓVJA LABAIT a nedvességtől! Lábbe-lye talpát „Caloghiru” tinkturája viz-hatánná teszi. Kapható csakis „Orient-boy”-nál Timișoara, Ungureanu 9. (2535)

Keresek 1-2, esetleg 3 szobás fürdőszobás komplett lakást, nem zónában, házbért 6 hónapra, esetleg 1 évre előre fizetek. Cim a timișoara kiadóban. (565)

Szép ebédlő butor sürgősen eladó. Cim a timișoara kiadóban. (564)

Lakótársnőnek menne varrónő egyedül-állé nőhöz, esetleg teljes ellátással. Cimeket „Lakótársnő” jelígre a timișoara kiadóba kér. (566)

Használt butor, háztartási cikkek és rádió eladó. Timișoara III, Rusu Sirianu utca 5, alsó csengő. (568)

Pénzszekrényt iratok megőrzésére alkalmasat megvételre keresünk azonnalra. Ajánlatokat telefon 50-47 alá kérünk, Timișoara. (569)

Esztergályost, önálló munkaerőt felveszek. Hadi rokkantak előnyben. Cim a timișoara kiadóban. (572)

Tizedesmérleget 300 kg. mérésére alkalmasat keresünk azonnali megvételre. Ajánlatokat telefon 50-47, alá kérünk, Timișoara. (570)

Tökéletes szakácsnőt szobalány mellé azonnal felveszek. Timișoara I, Diaconovici Loga körut 8/a, földszint 3. (574)

Egy pár 42-es férfi bakkancs, kifogástalan állapotban, 5500 lejért eladó. Timișoara IV, Dimitrie Sturdza 52, udvarban. (700)

Fodrásznőt keresek viz és vasondolást. Ércéklődni Gill, Fratelia, ötös villamos végállomás. (575)

36-os leányka cipők, márványosdó, rezágy, szekrény, kézimánszóró, eladók. Timișoara IV, Tudor Vladimirescu-sor 18, I. emelet. (578)

Eladó egy használt két sütős nagy főzőkályha. Timișoara IV, Iancu Vacarescu utca 19, ajtó 11. (586)

AZ ARADI BELVÁROSI MOZGOK MAI MŰSORA

CORSO TELEFON 23 64 **FORUM TELEFON 20-10** **URANIA TELEFON 12-32**

Julia Wessel y és Karl Ludwig Diehl
legsikerültebb alakítása az:
EPIZOD
magasló drámai szenzáció a háboru után! éjszén. Legújabb heti híradó.

Az év legnagyobb filmbemutatója!
BOLVARY GÉZA hatalmas filmdrámája, egy film, amely nagyobb siker lesz mint a „POSTAMENTER”, volt
„A VÉGZET”
a főszerepben a legnagyobb karakter színész
HEINRICH GEORGE
47 sz. híradó.

A GRIMM-testvérek meséje nyomán készült
FILMCSODA
A mesék országában

Az előadások pontosan 3, 5, 7, 8 és fél 10 órakor kezdődnek. — Vasár- és ünnepeken a 6, 8, 10, 12 órák is

Egyedülálló hölgy keres lakótársnőt, kivél jól berendezett otthonát megosztar. Válaszokat „Egyedül” jelígre a timișoarei kiadóba kér. (582)

Sötét, mely gyermekokci kifogástalan állapotban és gyermekcipő 27-es cipőre olcsón eladó. Fratelia, Str. III. Nr. 66. (5000)

Tiszta, megbízható mindenest keres egyedülálló hölgy. Cim a timișoarei kiadóban. (583)

Ottomán, jó és garantált tiszta eladó. Timișoara III. Memorandului utca 68. Keresek önállóan dolgozó nőt két személyhez, Bonboneria Adám Gh. Timișoara I. Regele Ferdinand körút 8 sz. (557)

Fehér szekrény háromajtós, lámpák fotelek, ágyak, kihuzható asztal, ablakok, rámpák, csirkeketrec, szalontükör, wertheimkassza eladók. Timișoara II. Iosif Vulcan utca 1 szám. (555)

Jól főző mindenest február 1-re felveszek. Lingerie Lavable, Timișoara II. Traian-tér, 7 szám. (552)

Kiadó egy utcai szoba üresen, konyha használattal, esetleg butorral, ágynemű nélkül. Timișoara III. Ion Vasii utca 35. (551)

A DUNCA-féle fotelepen, Arad, Mocioni-utca 1. szám alatt jó száraz fát lehet vásárolni leszállított árban

Keresek tisztviselőt felveszek. Jelentkezni naponta 1—2 óra között, Mann Cornél, Timișoara II. Traian-tér 2, ajtó 18. (550)

Két, vagy háromszobás szép lakást keresek május 1-re. Ajánlatokat „Pontos lakó” jelígre a timișoarei kiadóba kérek. (549)

Jóifőző szakácsnő állást keres. Timișoara I. Solderer utca 5 szám. (547)

Urilány azonnal irodai állást nyerhet, gyakorlott, vagy kezdő. Ajánlatokat a timișoarei kiadóba kérek, „Ügyvéd 1943” jelígre. (560)

1 hold föld a vizkutat közelében eladó. Érdeklődni Kunz téglagyárban, Timișoara II. Calea Buziașului 3. (561)

Női fodrásznőt, ki manikűrös is, felvesz Groszmayr, Timișoara II. Stefan cel Mare 49. (563)

Cirkusz E. Krately

Timișoara II, Badea Cartan tér.

Csak szombaton és vasárnap tart előadást. Ma szombaton és vasárnap két előadás, mindkét napon délután 4 és este 9 órakor, teljes műsorral, végén új bohózat „A három vagabund” Jól fűtött helyiség.

Gyerekbakkancsok, cipők, hócipők, téli és tavaszi-kabát 3—7 évesig eladók. Timișoara III Giurgiu utca 13, ajtó 1. (6008)

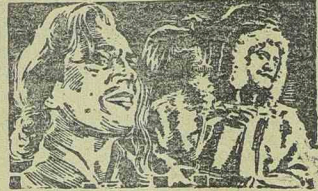
Keresek antik szekrényt, sublodot és széket. Timișoara III. Bul. Carol 7, II. emelet, ajtó 9. (423)

Nagy féle mustopplást folytatom. Nagy E. Pastináné, Arad, Teodoroiu utca 4. Tűzoltóaktanyával szembeni sarok. (4994)

Eladó: Női télikabát és kosztüm, vadonatúj férfi szmoking, 8—10 éves fiu nadrágok, valamint bármely kályhába beszerelhető petroleum égők Timișoara II. Traian-tér 2, emelet. (553)

Feladó vagy lányt könnyű munkára felvesz Hajdu szalon, Timișoara IV. Bul. Carol 14. (556)

Fűszer és csemege, kereskedősegéd azonnali alkalmazást talál Galgon Gyula-nál Timișoara I. Eugen de Savoya 9. (558)



TIMIȘOARAI TEMESVÁRI CORSO-mozi

A hősivatagok lakóinak kalandos vadász élete, hősi küzdelme, boldogsága, szerelme:

A FATTYU

című grandiózus filmben, a kék-róllak, cobolyok, hermelinek birodalma, németül beszélő filmremekben.

Tel.: 38-95 ONC hird. Előadások: 3, 5, 7, 9, 15

Kocsist lehetőleg nőtlen azonnalra felveszünk, Kiszling hentesárúzem. Timișoara III. Asanesti-tér 4. (559)

Keresek jó konfekciós szabó segédek. Ké gépi, két kézi és egy nadrág szabót magas óra bérrrel. Zeithammel Carol, Timișoara II. O. Iosif utca 15 szám. (567)

Eladó: egy 38-as hócsizma és fekete női félcipő. Timișoara III. Odobescu utca 42, alsó csengő. (257)

Faapritó kétkaru balta azonnal kapható. Desider Friedrich, Timișoara II. Cogalniceanu 8. (585)

Rézgy, szekrény, márványmosdó és 36-os lányka cipők eladók. Timișoara IV. T. Vladimirescu 18. I. emelet. (577)

Mindenes szakácsnőt keresek. Inspector Cucu, Timișoara I. Marghiloman utca 10. (576)

Gyermekágy-matrac kifogástalan állapotban garantált tiszta, eladó. Timișoara III. Carol körút 20, ajtó 9. (573)

Házak, földök, szőlők, ma mok eladása, vetele, csereje, minden ártokozatban.

HATSHEK ügynökség, Arad
Carol körút 17 (volt 46) Telefon 18-95

„Telefunken” 4 lámpás, vagy „Olimpia” 6 lámpás rádió eladó. (szuper), Arad, Coșbuc utca 44. (711)

Jóifőző asszonyt cseléd mellé azonnalra alkalmazunk, Arad, Coșbuc utca 44. (712)

Tisztübluzt és sportcsizmát, (jó állapotban) megvételre keresek. Arad, Coșbuc utca 44. (713)

Művészi kivitelű négyzögletű ebédasztalra való kézimunka-terítő eladó. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (714)

Sötétkék szövet női ruha, 36-os fekete női cipő, 3 öl bükk és gyertyán tűzfű helyszűke miatt eladó. Arad, Simion Balint utca 11. (715)

Shakácsnőt és szobalányt elsejére alkalmazok, Arad, Regele Ferdinand-körút 43 szám. (716)

Mindenes főzőnőt elsejére alkalmazok, Arad, Gojdu utca 11. (716)

Elsőrendű kövér disznók eladók. Arad, Sava Raicu utca 40-50. (717)

Paplanokat készít, használtakat olcsón átdolgoz Glück, Arad, Baritiu utca 8, Avram Iancu tér mellett. Ugyanott egy újjáélt paplan eladó. (718)

Fájdalommal tudatjuk, a nagy számú rokonság nevében is, hogy felejthetetlen jó édesanyánk, nagyanyánk

özvegy Klein Edéné

született Jónás Jenny

e hó 22-én, 76 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Vasárnap d. e. 1/2 12-kor helyezük örök nyugalomra a belvárosi temetőben.

Legyen áldott emléke!

Dr. Klein Vilmos, Lónyi Ottóné szül. Klein Irén. Hirschenhauser Margit szül. Klein, gyermekei. Lónyi E. Tamás, Spitzer Endrené szül. Lónyi Éva. Hirschenhauser Suse unokái.

COMUNICAT

In conformitate cu ordinul Comandanului Teritorial Nr. 75.688 din 15. I. 1943. Se pune în vedere tuturor evreilor sc. de munca obligatorie că urmează să ac. de urgență la casierie Oficiului Județean miș-Torontal al Centralei Evreilor din mânia (II, Spl. Kunz 2.) suma de Lei 3 (treimicisute) în locul prestărei mu. la zăpadă.

Prin evrei scutiți de munca obligatorie înleag acei evrei între vârsta de 18—50 cari au carnetul de scutire eliberat de că Imputernicitul Guvernului.

Casieria Oficiului funcționează între le 9 și 12.

Centrala Evreilor din Româ. Oficiul Județean Timiș-Torontal

KÖZLEMÉNY

A hadtestparancsnokságnak 1943 jan. 15-én kelt 75.688. számú rendelete értelmében felhívjuk a kötelező közmunka alól mentett zsidókat, hogy a Romániai Zsidóközpont Timiș Torontal-Temes Torontal megyei hivatalánál (Timișoara II., Kőr 2.) a hólapátolási munka megváltás címén sűrűsösen fizessenek be 3500 (háromezeröttszáz) lej.

A kötelező közmunka alól felmentett dők miatt azok a 18—50 év közötti zsidó férfiak, akiknek a kormány meghatalozottjától kibocsátott felmentési könyvkéjük van.

A hivatali pénztára reggel 9 óra és délután 3 óra között van nyitva.

A Romániai Zsidóközpont Timiș Torontal-Temes Torontal megyei hivatala.

Rentablis vállalathoz 500.000 lej tő. vel pénzes társat keresek. Ajánlatot „Tőke biztosítva” jelígre a timișoarei kiadóba kérek. (7)

Mesterhegedű eladó. Balla Sándor, Arad, Dr. Ioan Suciut 52. (7)

Hatalakásos kis bérház Saguna-ut. lett kerttel 800.000 lej. Rapid iroda, Arad, Eminescu-utca 7. (7)

Uj ház 2 szobás modern és 2 kisebb kással, kerttel, 1.600.000 lej. Rapid iroda, Arad, Eminescu 7. (7)

Jó állapotban lévő vegyeskereskedés berendezés eladó. Aradul-nou-Uja Mihai Viteazul-tér 17. Franz Schweigert. (7)

Eladó 37 drb. hizott disznó 160—180 kilóig. Popa Ioan, Maderat-Magyar Arad megye. (7)

Mindenes komoly középkorú nőt alkalmazok. Cim: Arad, Főpostával szemben, a Bodegában. (7)

ALKALMI ÁRON KAPHATÓ!

- 100 kötet Jókai
50 „ Remek írók
20 „ Eötvös Károly
13 „ Pallas lexikon
13 „ Révai lexikon
8 „ Uj lexikon (komplett)
2 „ Beöthy Zolt: Magyar ir. lom tört.
4 „ Heinrich: A világirodalom története
10 „ Szilágyi S.: Magyar nép története
4 „ Szalay—Baróti: Magyar ir. zet története
5 „ Miveltség könyvtára
12 „ Marczali: Világtörténelmi lexikon
3 „ Fuchs E.: Az erkölcsök története
4 „ Pintér J.: Irodalom története
6 „ Endrei Jolán: A világ történelme
4 „ Cheresstiesiu: magyar—román—magyar szótár
4 „ Szinművészeti lexikon
1 „ Mikos Kálmán: Törökország levelei diszkiadásban
1 Petőfi: Album

És sok más egyes szépirodalmi és tudományos könyvek jó állapotban kaphatók.

„Dante” antikvariumban Timișoara, Bulevardul Carol 5. szám (A Mária mellett)

Tiparita la 24 Ianuarie 1943